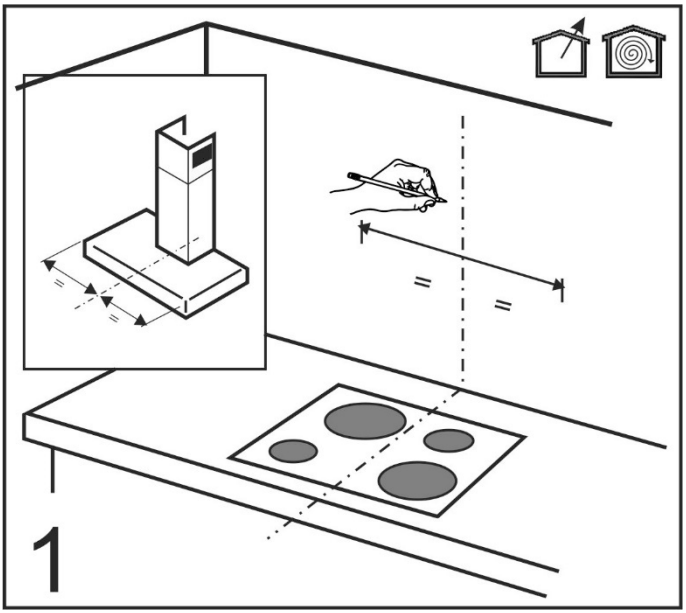
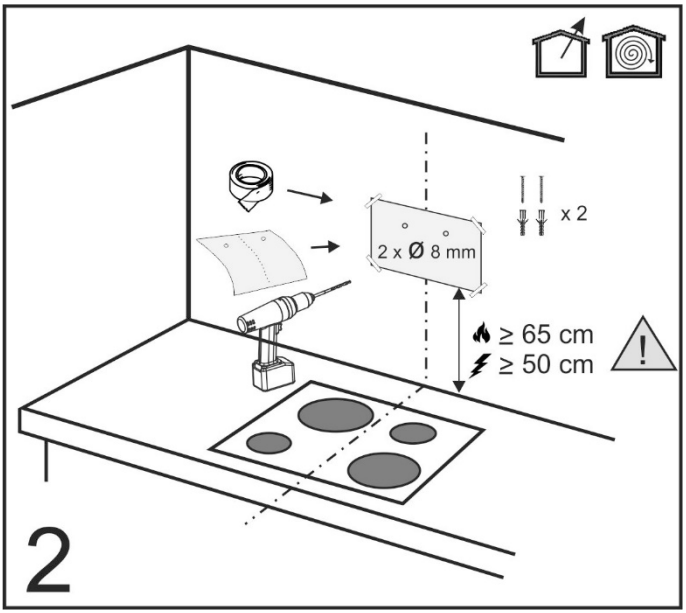
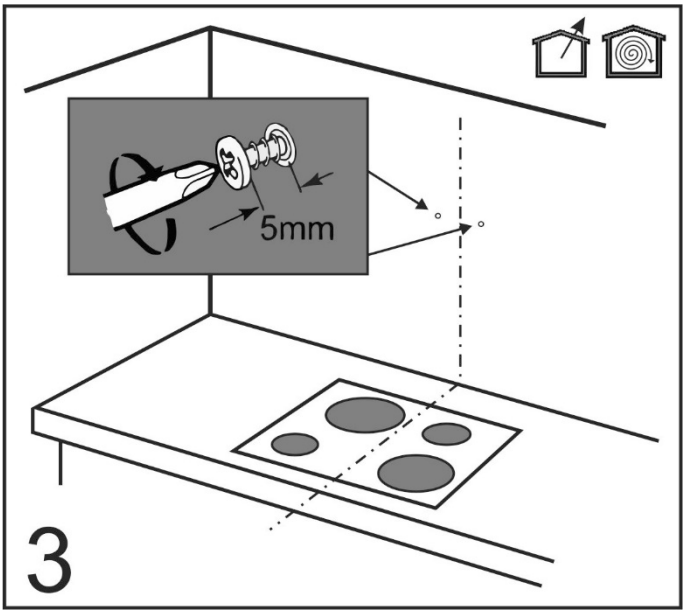
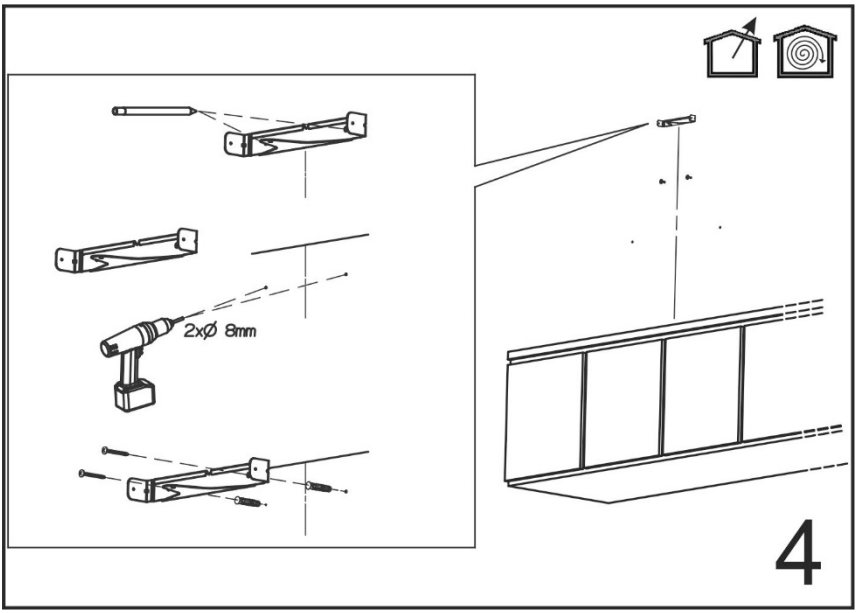
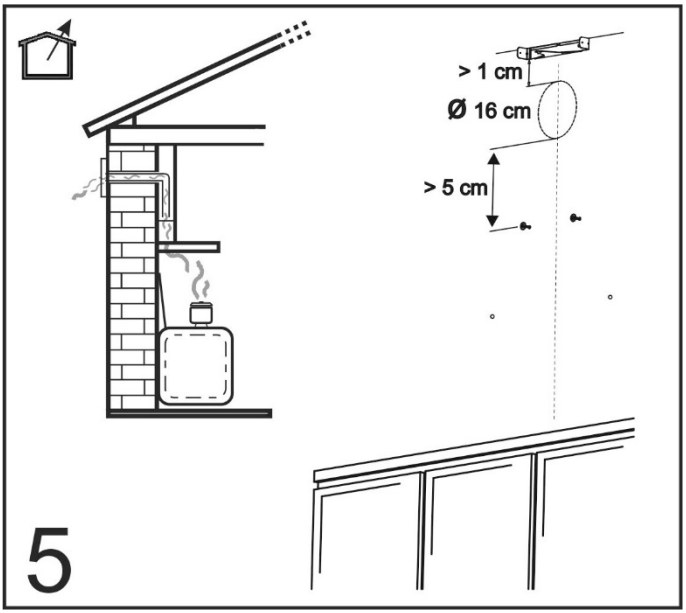
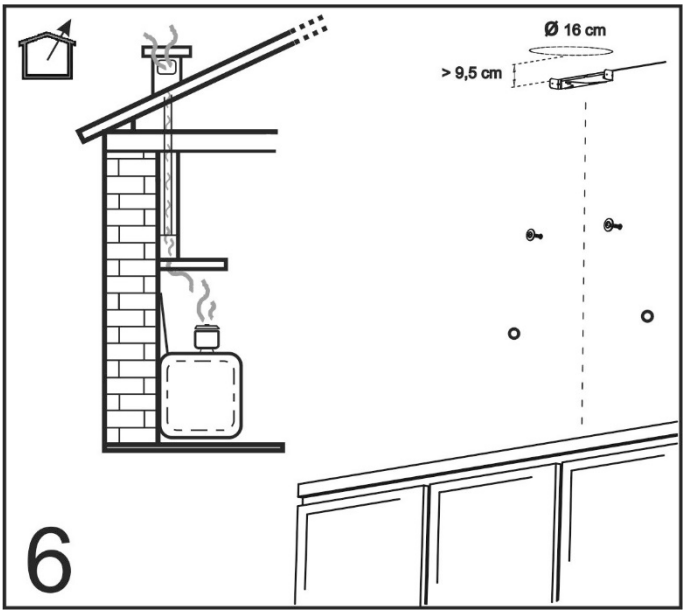

1

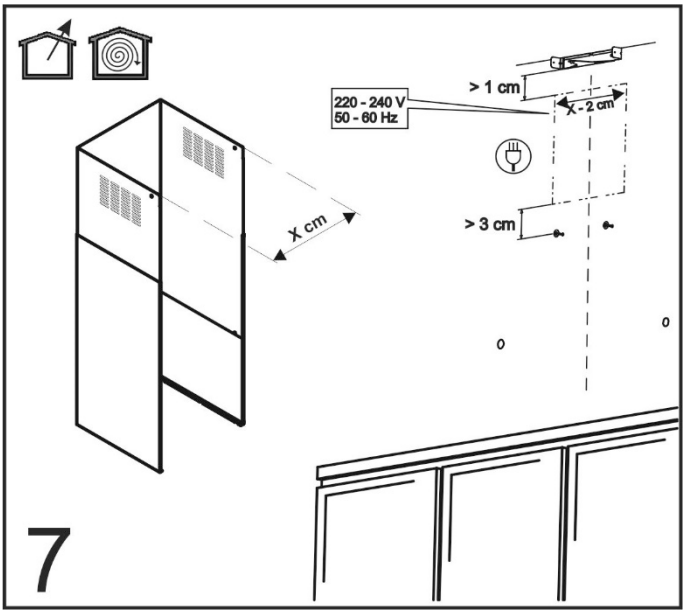

x 2
2 x Ø 8 mm
≥ 65 cm
≥ 50 cm
2

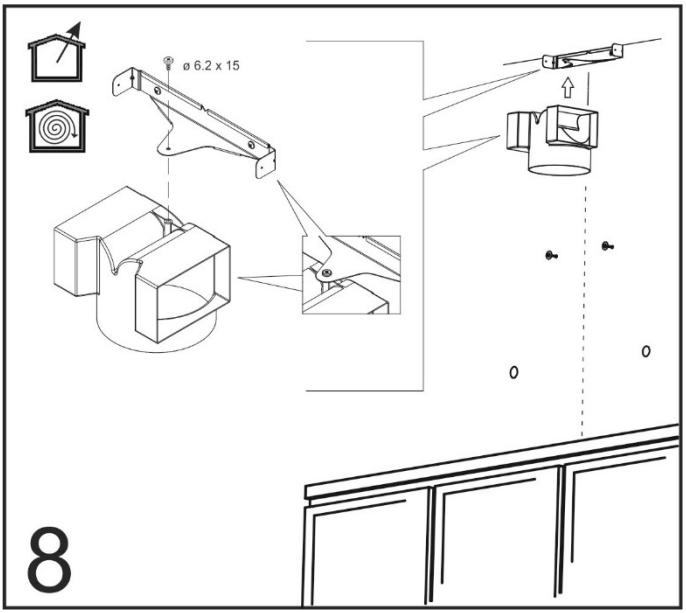

5mm
3

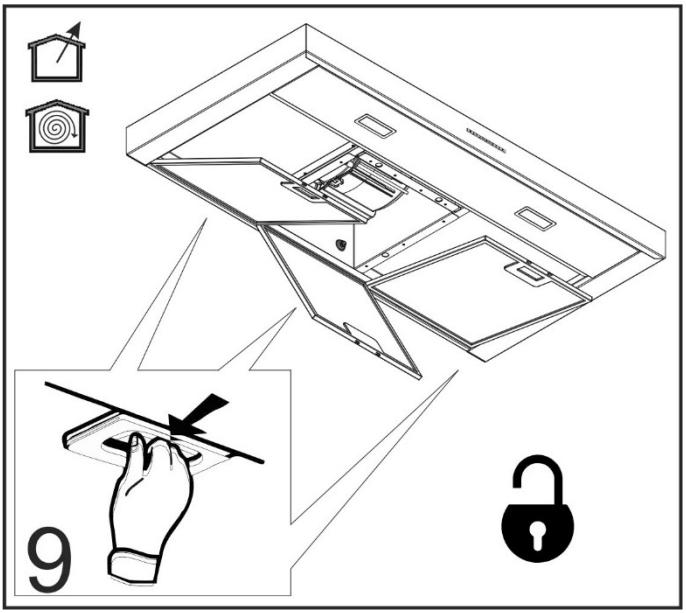

2xØ 8mm
4

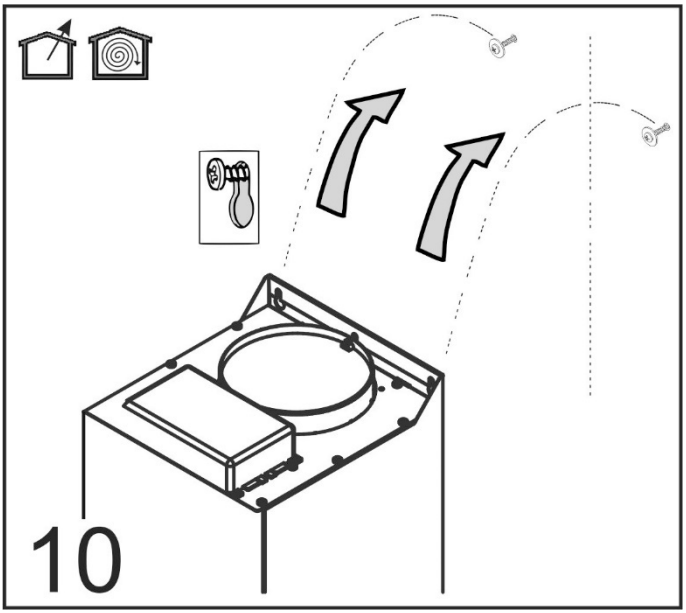

> 1 cm
Ø 16 cm
> 5 cm
5

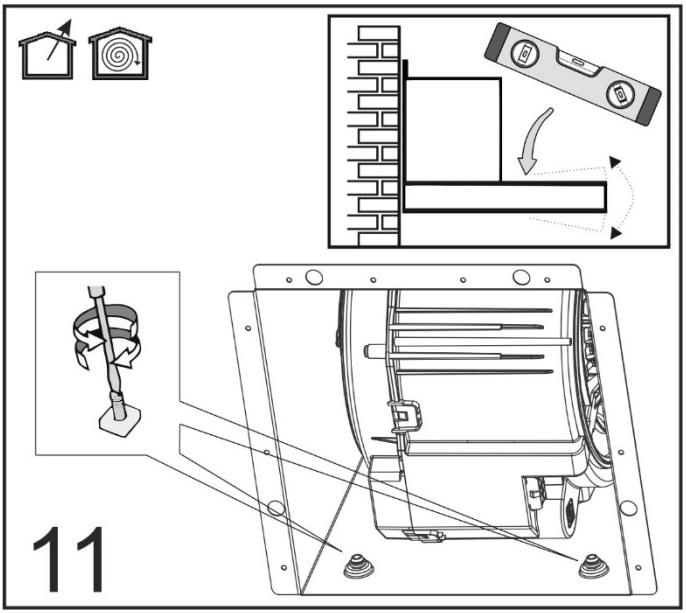

Ø 16 cm
> 9,5 cm
6

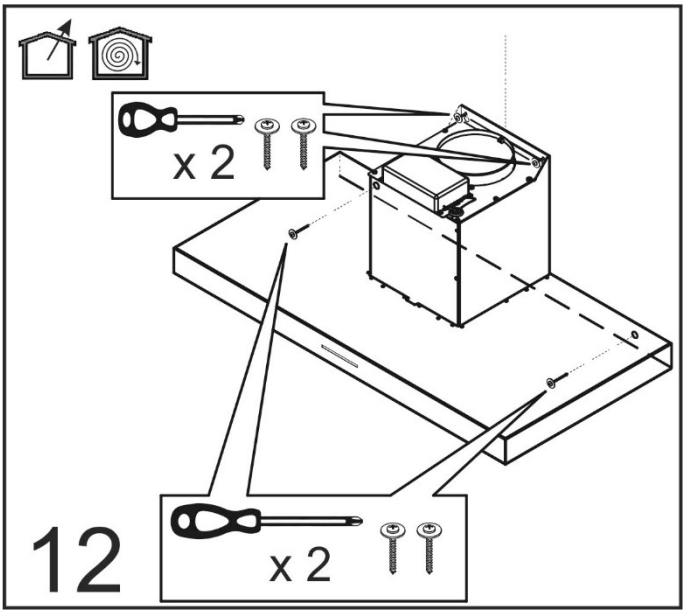

220 - 240 V
50 - 60 Hz
> 1 cm
X - 2 cm
X cm
> 3 cm
7

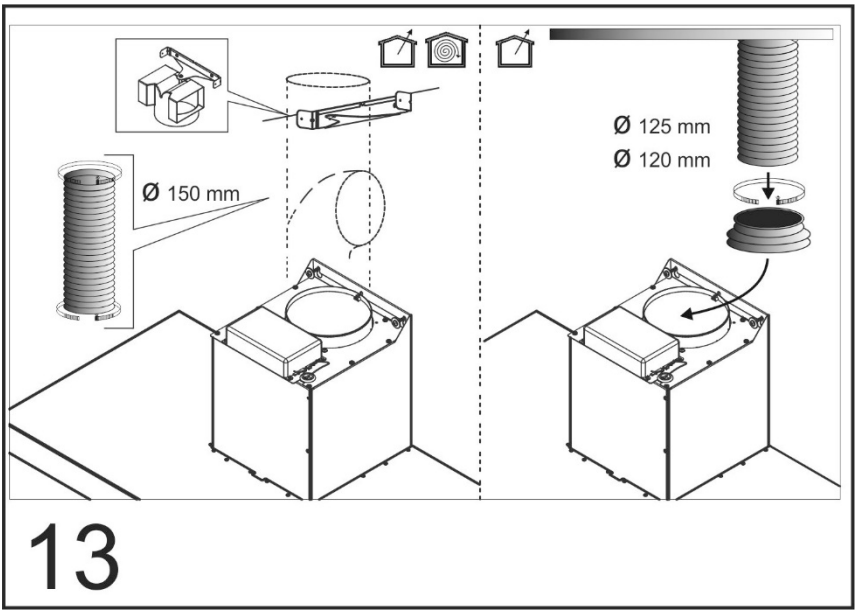

ø 6.2 x 15
8

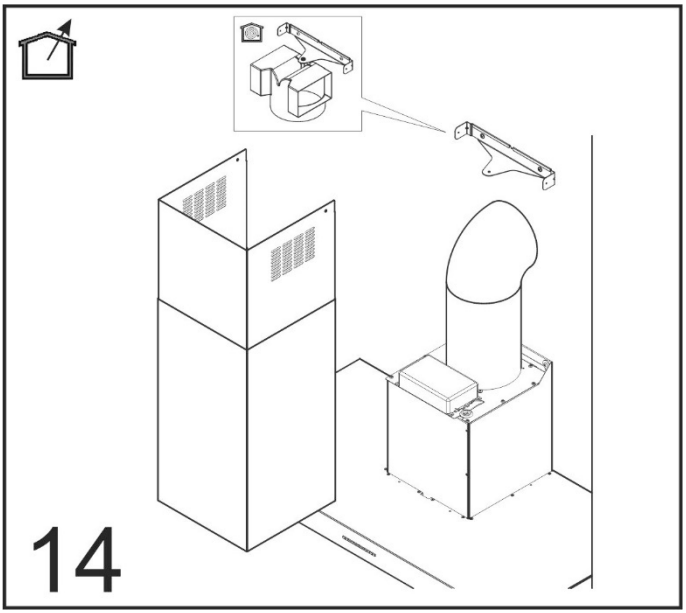

9

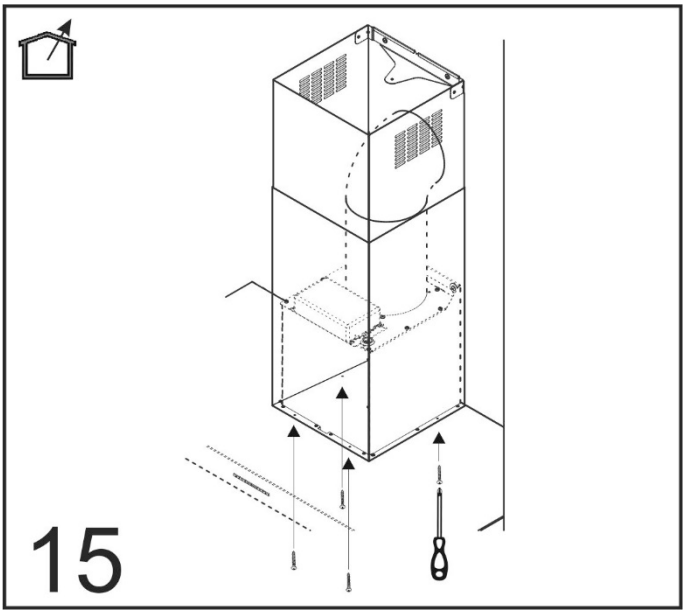

10

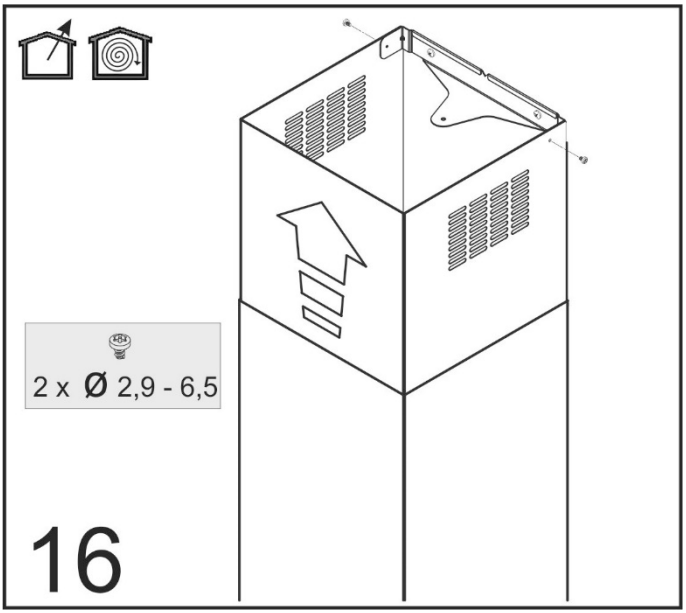

11

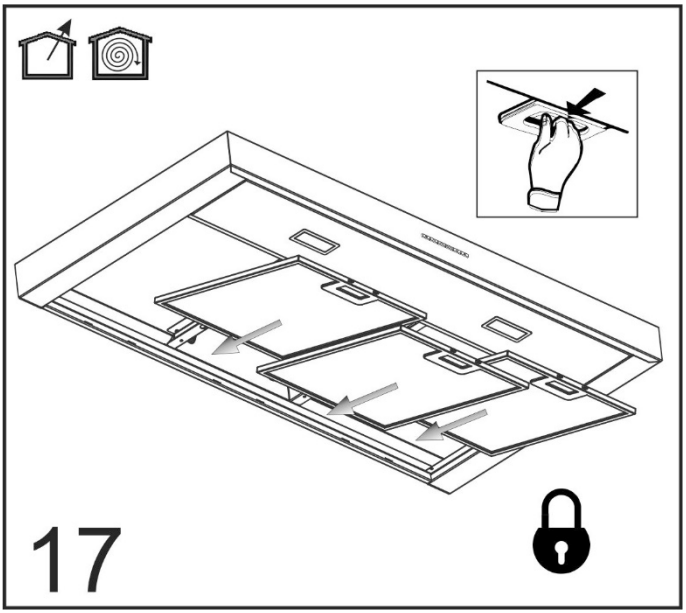

x 2
12
x 2


Ø 150 mm
Ø 125 mm
Ø 120 mm
13


14


15


2 x Ø 2,9 - 6,5
16


17

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES

Instructions de sécurité

Lisez toutes les instructions

Respectez scrupuleusement les instructions reportées dans ce manuel. Nous déclinons toute responsabilité quant aux éventuels inconvénients, dommages ou incendies provoqués par l'appareil, dérivant de la non-observation des instructions reportées dans ce manuel. La hotte est conçue pour l'aspiration des fumées et des vapeurs de cuisson et est destinée à un usage domestique.

La hotte peut avoir des caractéristiques esthétiques différentes par rapport aux dessins de ce mode d'emploi. Les instructions pour l'utilisation, l'entretien et l'installation restent quoi qu'il en soit les mêmes.

! il est important de conserver ce manuel pour pouvoir le consulter à tout moment. En cas de vente, de cession ou de déménagement, s'assurer qu'il accompagne le produit.

! Lisez les instructions attentivement : il y a d'importantes informations sur l'installation, sur l'utilisation et sur la sécurité.

! N'effectuez pas de variations électriques ou mécaniques sur le produit ou sur les conduites d'évacuation.

! Avant de procéder à l'installation de l'appareil, vérifiez que tous les composants ne soient pas endommagés. Dans le cas contraire, contactez le revendeur et ne continuez pas l'installation.

Remarque : Les pièces marquées par le symbole « (*) » sont des accessoires en option fournis seulement dans certains modèles ou pièces pas fournis, à acheter.

⚠ Avertissements

Attention ! Ne connectez pas l'appareil au réseau électrique tant que l'installation n'est pas totalement terminée.

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez la hotte du réseau électrique en retirant la prise ou en débranchant l'interrupteur général de l'habitation.

Pour toutes les opérations d'installation et d'entretien, utilisez des gants de travail.

L’appareil n'est pas destiné à l’utilisation de la part d’enfants ou de personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et sans expérience et connaissance, à moins qu’ils ne soient sous la supervision ou instruits dans l’utilisation de l’appareil de la part d’une personne responsable pour leur sécurité.
Les enfants doivent être contrôlés afin qu’ils ne jouent pas avec l'appareil.
N'utilisez pas la hotte sans grille correctement montée !
La hotte ne doit JAMAIS être utilisée comme plan d’appui, à moins que cela ne soit expressément indiqué.
La pièce doit disposer d’une ventilation suffisante, quand la hotte de cuisine est utilisée en même temps que d’autres appareils à combustion de gaz ou autres combustibles.
L’air aspiré ne doit pas être transporté dans une conduite utilisée pour l’évacuation des fumées produites par des appareils à combustion de gaz ou d’autres combustibles.
Il est strictement interdit de flamber des aliments sous la hotte.
L’utilisation de flamme libre est nocif pour les filtres et peut provoquer des incendies, elle doit par conséquent être évitée dans tous les cas.
La friture doit être effectuée sous contrôle afin d’éviter que l’huile chauffée ne prenne feu.
Quand le plan de cuisson fonctionne, les pièces accessibles de la hotte peuvent devenir chaudes.
En ce qui concerne les mesures techniques et de sécurité à adopter pour l’évacuation des fumées, tenez-vous strictement à ce qui est prévu par les règlements des autorités locales compétentes.
La hotte doit être nettoyée fréquemment aussi bien à l’intérieur qu’à l’extérieur (AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS, respectez quoi qu’il en soit ce qui est expressément indiqué dans les instructions d’entretien reportées dans ce manuel).
La non-observation des normes de nettoyage de la hotte, de remplacement et de nettoyage des filtres comporte des risques d’incendie.
N'utilisez ou ne laissez pas la hotte sans lampes correctement montées afin d’éviter un risque possible de secousse électrique.
Nous déclinons toute responsabilité quant aux éventuels inconvénients, dommages ou incendies provoqués par l’appareil, dérivant de la non-

observation des instructions reportées dans ce manuel.
Cet appareil est marqué conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE, Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En s'assurant que ce produit soit correctement éliminé, l'utilisateur contribue à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et pour la santé.

Le symbole sur le produit ou sur la documentation d'accompagnement indique que ce produit ne doit pas être traité comme déchet domestique mais doit être remis au point de récolte prévu à cet effet pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques.
Éliminez-le en suivant les règlementations locales pour l'élimination des déchets. Pour des informations supplémentaires sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, contactez le bureau local adéquat, le service de collecte des déchets domestiques ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.
Appareil conçu, testé et réalisé dans le respect des normes concernant la :

- Sécurité : CEI/EN 60335-1 ; CEI/EN 60335-2-31, CEI/EN 62233.
- Performance : CEI/EN 61591 ; ISO 5167-1 ; ISO 5167-3 ; ISO 5168 ; CEI/EN 60704-1 ; CEI/EN 60704-2-13 ; ISO 3741 ; EN 50564 ; CEI 62301.
- CEM : EN 55014-1 ; CISPR 14-1 ; EN 55014-2 ; CISPR 14-2 ; CEI/EN 61000-3-2 ; CEI/EN 61000-3-3.

Recommandations pour une utilisation correcte afin de réduire l'impact environnemental : Quand vous commencez à cuisiner, allumez la hotte à la vitesse minimale, en la laissant allumée pendant quelques minutes, même à la fin de la cuisson. Augmentez la vitesse seulement en cas de grandes quantités de fumée et de vapeur, en utilisant la fonction booster seulement dans les cas extrêmes.
Pour conserver la bonne efficacité du système de réduction des odeurs, remplacez le(s) filtre(s) au charbon, si nécessaire. Pour conserver la bonne efficacité du filtre à graisse, nettoyez-le en cas de besoin. Pour optimiser l'efficacité et minimiser les bruits, utilisez le diamètre maximal du système de canalisation indiqué dans ce manuel.

ATTENTION ! L'utilisation de vis et de dispositifs de fixation non conformes à ces instructions peut impliquer des risques de nature électrique.

Utilisation

La hotte est réalisée pour être utilisée en version aspirante à évacuation externe ou filtrante à recirculation interne.

Version aspirante

Les vapeurs sont évacuées vers l'extérieur par l'intermédiaire d'un tuyau d'évacuation fixé à la bride de raccordement.

Le diamètre du tuyau d'échappement doit être équivalent au diamètre de la bague de raccordement.

Attention ! Le tuyau d'évacuation n'est pas fourni et doit être acheté.

Dans la partie horizontale, le tuyau doit avoir une légère inclinaison vers le haut (environ 10°) de manière à pouvoir transporter l'air vers l'extérieur plus facilement.

Si la hotte est pourvue de filtres au charbon, ceux-ci doivent être enlevés.

Branchez la hotte aux tuyaux et trous d'évacuation muraux avec un diamètre équivalent à la sortie d'air (bride de raccordement).

L'utilisation de tuyaux et de trous d'évacuation muraux avec diamètre inférieur déterminera une diminution des performances d'aspiration et une augmentation significative du bruit. Nous déclinons par conséquent toute responsabilité à ce propos.

! Utilisez une conduite d'une longueur minimale indispensable.

! Utilisez une conduite avec le moins de courbes possible (angle maximal de la courbe : 90°)

! Évitez des changements significatifs de section de la conduite.

! Utilisez une conduite avec l'intérieur le plus lisse possible.

! Le matériau de la conduite doit être approuvé de manière règlementaire.

Version filtrante

L'air aspiré est dégraissé et désodorisé avant d'être retransporté dans la pièce. Pour utiliser la hotte dans cette version, il est nécessaire d'installer un système de filtration supplémentaire à base de charbons actifs.

Les modèles sans moteur d'aspiration ne fonctionnent qu'en version aspirante et doivent être connectés à une unité périphérique d'aspiration (pas fournie).

Les instructions de branchement sont fournies avec l'unité périphérique d'aspiration.

Installation

La distance minimale entre la surface de support des récipients sur le dispositif de cuisson et la partie la plus basse de la hotte de cuisine ne doit pas être inférieure à 50 cm en cas de cuisines électriques et à 65 cm en cas de cuisines à gaz ou mixtes.
Il faut tenir compte des instructions d'installation du dispositif de cuisson au gaz au cas où celles-ci feraient état d'une distance supérieure.

Branchement électrique

La tension de réseau doit correspondre à la tension reportée sur l'étiquette des caractéristiques située dans la hotte. Si elle est pourvue de fiche, branchez la hotte à une prise conforme aux normes en vigueur placée dans une zone accessible même après l'installation.
Si elle est dépourvue de fiche (branchement direct au réseau) ou la fiche n'est pas placée dans une zone accessible, même après l'installation, appliquez un interrupteur bipolaire réglementaire qui assure le débranchement complet du réseau dans les conditions de la catégorie de surtension III, conformément aux règles d'installation.

ATTENTION ! Avant de rebrancher le circuit de la hotte à l'alimentation de réseau et d'en vérifier le bon fonctionnement, contrôlez toujours que le câble de réseau ait été monté correctement.
La hotte est pourvue d'un câble d'alimentation spécial, en cas d'endommagement du câble, redemandez-le au service d'assistance technique.

Conservez ces instructions

Montage

Avant de commencer l'installation :

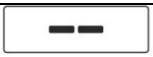
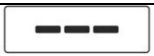
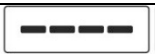
- Vérifiez que le produit acheté soit de dimensions adéquates pour la zone d'installation choisie préalablement.
- Retirez le(s) filtre(s) au charbon actif si fournis (voir également paragraphe relatif). Ceux-ci doivent être remontés seulement si on souhaite utiliser la hotte en version filtrante.
- Vérifier qu'aucun élément (par exemple, sachets de vis, garanties, etc.) ne soit resté à l'intérieur de la hotte (pour des raisons de transport). Le cas échéant, veuillez les retirer et les conserver ailleurs.
- Si possible, débranchez et retirez les meubles sous-jacents et autour de la zone d'installation (mur ou plafond) de la hotte de manière à avoir une meilleure accessibilité. Dans le cas contraire, protégez les meubles et toutes les pièces concernées par l'installation autant que possible. Choisissez une surface plate à couvrir avec une protection où on peut ensuite poser la hotte et les pièces fournies.
- Vérifiez en outre qu'une prise électrique soit disponible à proximité de la zone d'installation de la hotte (dans une zone accessible également avec la hotte montée) et qu'il soit possible de se brancher à un dispositif d'évacuation de fumées vers l'extérieur (seulement version aspirante).
- Exécutez tous les travaux de maçonnerie nécessaires (par ex. : installation d'une prise électrique et/ou trou pour le passage du tuyau d'évacuation).

La hotte est dotée de chevilles de fixation adaptées à la plupart des murs/plafonds. Il est toutefois nécessaire d'interpeller un technicien qualifié pour vous assurer de la correspondance des matériaux selon le type de mur/plafond. Le mur/plafond doit être suffisamment robuste afin de soutenir le poids de la hotte.

Fonctionnement

Utilisez la vitesse la plus rapide en cas de concentration particulière de vapeurs de cuisine. Nous recommandons d'allumer l'aspiration 5 minutes avant de commencer à cuisiner et de la laisser en fonctionnement à la fin de la cuisson pendant 15 autres minutes environ.

1 2 3 4 5 6	
	ON/OFF hotte et première vitesse : pour allumer la hotte, appuyez sur le **bouton 1** et la LED sous l'icône s'allumera. Pour éteindre la hotte il est nécessaire de retourner à la vitesse minimale en appuyant sur le **bouton 1** et d'appuyer ensuite de nouveau sur la **bouton 1** pour éteindre.
	Deuxième vitesse : sélectionnable seulement après allumage de la hotte
	Troisième vitesse : sélectionnable seulement après allumage de la hotte
	Vitesse intensive (boost) : cette vitesse est temporisée. La temporisation est de **5 minutes**, à la fin de laquelle la vitesse d'aspiration revient à la **vitesse 3**. Pour désactiver la fonction avant la fin du temps, appuyez sur le **bouton 1, 2 ou 3**, la hotte se placera à la vitesse sélectionnée.

1	 2	 3	 4	5	6
	Minuteur fonctionnement : Programme l'arrêt automatique de la hotte. Avec la hotte allumée en aspiration à une quelconque vitesse, appuyez sur le **bouton 5**, la LED relative commencera à clignoter, pour indiquer que cette fonction est une temporisation de **15 minutes**. Pendant ce temps, il est possible de changer la vitesse. Pour éteindre le minuteur, appuyez de nouveau sur le **bouton 5** ou éteignez la hotte en appuyant sur le **bouton 1** ; la LED est éteinte et la fonctionnalité est désactivée. La hotte se mettra automatiquement dans l'état de **OFF**, avec toutes les LED éteintes à la fin de la fonction.
	Fonction recirculation Quand cette fonction est activée, le moteur est allumé pendant **10 minutes** puis s'arrête pendant **50 minutes**, chaque heure **pendant 24 heures**. Pour activer la fonction de nettoyage de l'air, appuyez et maintenez enfoncé le **bouton 5** pendant **3 secondes** ; le bouton à LED **5** est allumé pendant tout le temps. Pour désactiver la fonction, maintenez le **bouton 5** enfoncé pendant **3 secondes** ; la hotte est éteinte.
	ON/OFF Lumières.

Signalement filtre graisses
Le signalement filtre à graisses a lieu **après 100 heures d'utilisation** et est indiqué avec l'allumage de la **LED bouton 5** de manière fixe. Quand ce signalement apparaît, le filtre à graisses installé doit être lavé.
Le signalement est visible avec la hotte en état **OFF Aspiration**. Pour éliminer le signalement du filtre à graisses, appuyez sur le **bouton 1** pendant environ **3 secondes**, jusqu'à ce que le signalement s'éteigne.

Entretien
ATTENTION ! Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez la hotte du réseau électrique en retirant la prise ou en débranchant l'interrupteur général de l'habitation.

Nettoyage
La hotte doit être nettoyée fréquemment (au moins avec la même fréquence avec laquelle on effectue l'entretien des filtres à graisses), aussi bien intérieurement qu'extérieurement. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide avec des détergents liquides neutres. Évitez l'utilisation de produits contenant des substances abrasives.
N'UTILISEZ PAS D'ALCOOL !
Attention : La non-observation des normes de nettoyage de l'appareil et du remplacement des filtres comporte des risques d'incendies. Nous recommandons donc de s'en tenir aux instructions conseillées. Nous déclinons toute responsabilité quant aux éventuels dommages au moteur, incendies provoqués par un entretien incorrect ou par le non-respect des avertissements susdits.

Filtre à graisse
Il retient les particules de graisse dérivant de la cuisson. Il doit être nettoyé une fois par mois (ou quand le système d'indication de saturation des filtres - si prévu sur le modèle détenu - indique ce besoin), avec des détergents non agressifs, manuellement ou dans le lave-vaisselle à de basses températures et à cycle court.
Durant le lavage au lave-vaisselle, le filtre à graisse métallique peut se décolorer mais ses caractéristiques de filtration ne changent absolument pas.
Pour démonter le filtre à graisses, tirez la poignée de décrochage à ressort.

***Filtre aux charbons actifs PAS lavable (seulement pour les modèles qui en sont pourvus)**
Il retient les odeurs désagréables dérivant de la cuisson. La saturation du filtre à charbon se vérifie après une utilisation plus ou moins prolongée selon le type de cuisine et de la régularité du nettoyage du filtre à graisses. Dans tous les cas, il est nécessaire de remplacer la cartouche maximum tous les quatre mois. Elle ne peut PAS être nettoyée ou régénérée.

***Filtre aux charbons actifs lavable (seulement pour les modèles qui en sont pourvus)**
Il retient les odeurs désagréables dérivant de la cuisson. Le filtre au charbon peut être lavé tous les deux mois dans de l'eau chaude et des détergents adéquats ou au lave-vaisselle à 65°C (en cas de lavage au lave-vaisselle exécuter le cycle de lavage complet sans vaisselle à l'intérieur).
Retirez l'eau en excès sans détériorer le filtre, retirez ensuite le petit matelas placé à l'intérieur du châssis en plastique et replacez-le dans le four **pendant 10 minutes à 100°C** pour le sécher définitivement.
Remplacez le petit matelas tous les 3 ans et chaque fois que le chiffon est endommagé.

Remplacement des Lampes
La hotte est dotée d'un système d'éclairage basé sur la technologie LED.
Les LED garantissent un éclairage optimal, une durée jusqu'à 10 fois supérieure aux lampes traditionnelles et permettent d'économiser 90 % d'énergie électrique.
Pour le remplacement adressez-vous au service d'assistance technique.